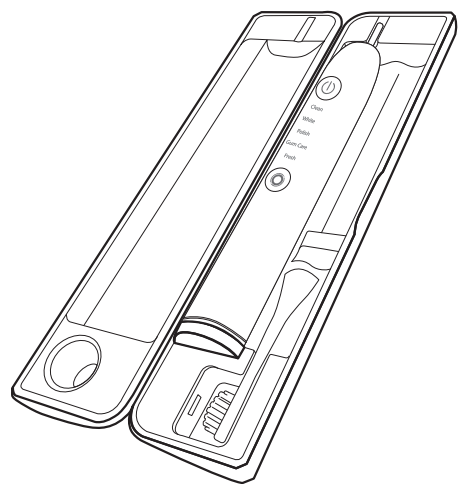


РЕДМОНД

Зубная щетка TB4602

Руководство по эксплуатации/ гарантийный талон



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД. РЕДМОНД — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Зубная щетка TB4602 — современный прибор, предназначенный для очистки полости рта.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ru.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике РЕДМОНД и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).

Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

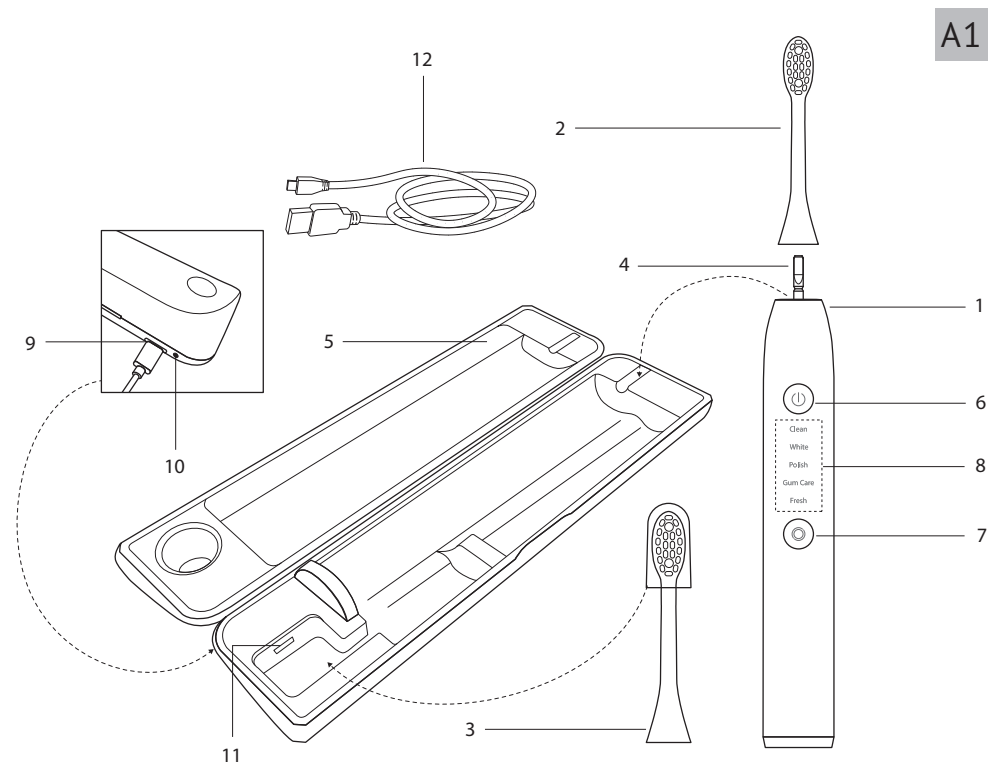
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непроизводственной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Не протирайте кабель USB-C в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы кабель не перегибался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и крошками мебели.

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля USB-C может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к повреждению электропитания.

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать прибор вблизи наполненных водой емкостей (ванн, раковины и др.). Храните чехол и кабель USB-C вдали от воды. НЕ МОЧИТЕ!

- Не рекомендуется погружать корпус прибора на продолжительное время в воду или другие жидкости. Перед подсоединением к зарядному устройству убедитесь, что прибор абсолютно сухой.
- При ношении зубных протезов, имплантов, коронок и т.п. убедитесь, что поддается их очистка с помощью данного прибора. Производитель не несет ответственности за возможные повреждения.
- Перед использованием прибора проконсультируйтесь со стоматологом.
- Зубная щетка — это предмет личной гигиены. Чтобы избежать риска переноса инфекции, не используйте одной щеткой с кем-то другим.
- Перед использованием прибора удалите все съемные приспособления из ротовой полости.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и выключен. Строго следуйте инструкциям по очистке.
- Детали прибора нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистами авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель	TB4602
Напряжение аккумулятора	3,7 В
Емкость аккумулятора	2200 мАч
Номинальное напряжение чехла	5 В
Защита от поражения электротоком	класс III
Корпус прибора	пластик
Частота движений в минуту	29 000 – 42 000
Количество режимов работы	5
Время непрерывной работы	6,4 ч
Время полной зарядки	9 ч от чехла
Тип управления	электромеханический
Индикация	светодиодная
Функция памяти (запоминание последнего режима)	есть
УФ-стерилизация	есть
Таймер автоотключения	2 минуты
Степень влагозащитности	IPX7
Уровень шума	60 дБ
Рекомендуемый возраст	12+
Габаритные размеры (Ш × В × Г)	27 × 252 × 26 мм
Вес нетто	300 г

Комплектация

Зубная щетка	1 шт.
Стандартная насадка для зубной щетки	2 шт.
С защитным колпачком	1 шт.
Чехол для хранения и зарядки	1 шт.
Кабель USB-C	1 шт.
Руководство по эксплуатации / гарантийный талон	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство модели A1

1. Корпус прибора	7. Кнопка — выбор режима работы
2. Насадка для зубной щетки	8. Индикаторы режимов работы
3. Запасная насадка с защитным колпачком	9. Гнездо для подключения кабеля USB-C
4. Приводной вал	10. Индикатор уровня зарядки
5. Чехол для хранения и зарядки	11. Лампа УФ-стерилизации
6. Кнопка — включение/выключение прибора	12. Кабель USB-C

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейку-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте кабель. Корпус прибора и чехол протрите влажной тканью. Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Зарядка прибора

Перед началом использования прибора следует полностью зарядить аккумулятор. С помощью кабеля USB-C подключите чехол к внешнему источнику питания и поместите в него щетку (см. схему A1). Во время зарядки индикаторы режимов работы будут попеременно загораться красным цветом. Индикатор уровня зарядки будет гореть красным цветом постоянно. Время полной зарядки составляет 9 часов.

Когда аккумулятор полностью зарядится, индикаторы режимов работы будут гореть непрерывно зеленым цветом в течение 30 секунд, а затем погаснут. Индикатор

уровня зарядки будет гореть зеленым цветом постоянно. Прибор готов к использованию. Отключите чехол от электросети, индикатор уровня зарядки погаснет.

Если при включении либо во время работы прибора индикаторы режимов работы начнут мигать красным цветом, это будет указывать на низкий заряд аккумулятора и необходимость зарядить прибор.

УФ-стерилизация

Чехол оснащен встроенной УФ-лампой, которая помогает очищать зубную щетку от микробов и аллергенов, а также удаляет остатки запахов.

С помощью кабеля USB-C подключите чехол к внешнему источнику питания. Поместите зубную щетку с насадкой в чехол (см. схему A1) и закройте крышку, загорится ультрафиолетовая лампа. Процесс стерилизации занимает 10 минут. При необходимости прервать процедуру откройте крышку чехла.

По окончании стерилизации УФ-лампа автоматически отключится. Для того, чтобы провести процедуру повторно, откройте, а затем закройте крышку чехла.

Установка и смена насадок

В комплект поставки прибора входят 2 стандартные насадки с защитными колпачками.

Насадка очищает зубы и десны от налета и остатков пищи, осуществляет массаж десен, улучшает их кровообращение.

Колпачок защищает насадку зубной щетки от попадания влаги и предотвращает оседание вредных бактерий, присутствующих в воздухе.

Не пользуйтесь насадкой со снятыми или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку для зубной щетки каждые три месяца или чаще, если появились признаки износа.

Используйте только те насадки, которые входят в комплектацию или рекомендованы производителем, чтобы избежать выхода прибора из строя. Перед установкой и сменой насадок убедитесь, что прибор выключен!

Установите насадку для зубной щетки на приводной вал, так, как показано на схеме A2.1. Убедитесь, что она зафиксирована. Чтобы снять установленную насадку, потяните ее вверх.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ пользоваться прибором без установленной насадки!

Использование A2

Данное устройство предназначено для чистки зубов, десен и языка. Используйте прибор только по его прямому назначению.

ВНИМАНИЕ! При появлении ощущения дискомфорта или боли прекратите пользоваться прибором и обратитесь к стоматологу.

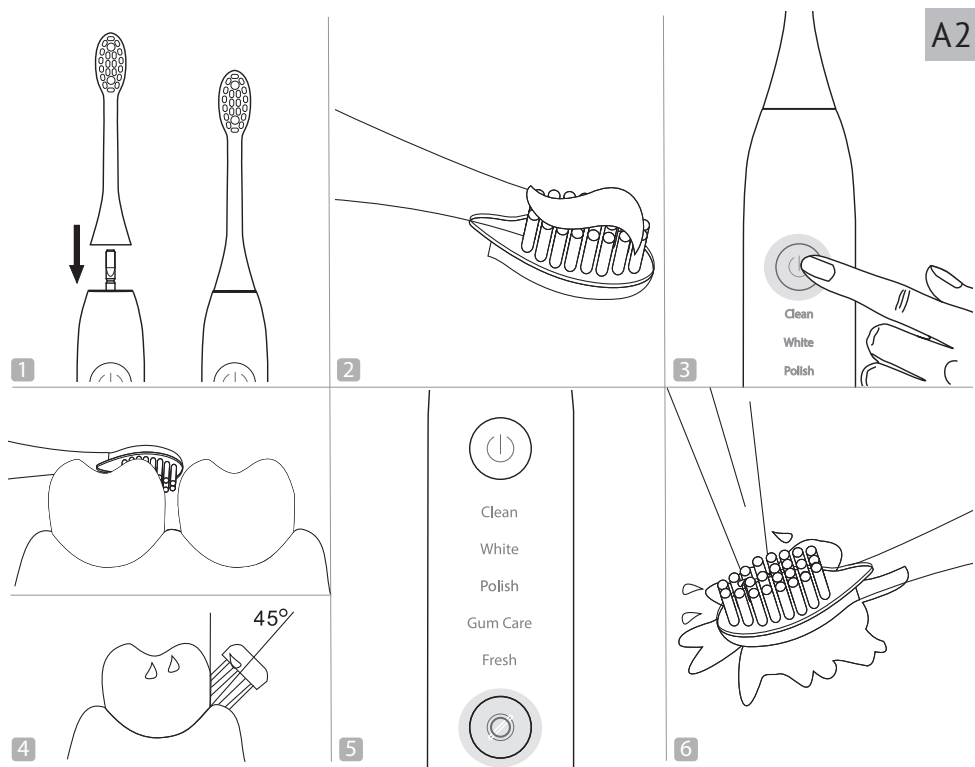
- Убедитесь, что прибор выключен.
- При необходимости проведите стерилизацию (см. раздел «УФ-стерилизация»).
- Установите насадку для зубной щетки (см. раздел «Установка и смена насадок»).
- Смочите щетинки, выдавите немного зубной пасты и поднесите щетку к зубам.
- Нажмите кнопку , чтобы включить прибор и начать процедуру очистки. Для достижения наилучших результатов рекомендуется проводить очистку зубов под углом 45°.
- Нажимая кнопку , установите необходимый режим работы (см. раздел «Рекомендации по выбору режима работы»), соответствующий индикатор будет загораться синим цветом, переключение осуществляется по кругу.
- При необходимости измените мощность выбранного режима работы (см. раздел «Регулировка мощности прибора»).

Прибор запоминает последние выбранные режим работы и мощность. При следующем включении прибор начнет работу в соответствии с последними настройками.

- Рекомендуемое время чистки составляет не менее 2 минут. Через 2 минуты непрерывной работы индикатор выбранного режима погаснет, прибор автоматически выключится.

Каждые 30 секунд прибор будет делать паузу. Это позволяет следить за временем и не задерживаться надолго на одном месте в процессе чистки. При необходимости прерывания процесса чистки зубов нажмите кнопку . Индикатор выбранного режима погаснет, прибор выключится.

- По окончании работы тщательно прополощите рот водой, затем очистите прибор в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».



Регулировка мощности прибора

В приборе предусмотрена возможность настройки мощности для каждого из режимов работы. Для этого во время работы в выбранном режиме нажмите и удерживайте кнопку , индикаторы режимов работы будут загораться зеленым цветом, количество горящих индикаторов укажет на текущий уровень мощности. Переключение будет осуществляться по кругу, пока вы удерживаете кнопку. По достижении необходимой мощности отпустите кнопку , через несколько секунд зеленые индикаторы погаснут, прибор сохранит установленную мощность.

Рекомендации по выбору режима работы

При первых чистках для предотвращения появления неприятных или болезненных ощущений рекомендуется пользоваться прибором в режиме Clean.

Режим работы	Описание
Clean	Стандартный режим работы. Подходит для ежедневного использования
White	Режим отбеливания. Устраняет потемнения на зубной эмали от чая, кофе и табака. Рекомендуем использовать не чаще 1 раза в неделю
Polish	Режим полировки. Позволяет выровнять поверхность зубов, придает эмали здоровый блеск и предотвращает появление зубного камня. Рекомендуем использовать не чаще 1 раза в месяц
Gum Care	Режим ухода за деснами. Подходит для мягкой очистки зубов и массажа десен
Fresh	Режим бережной чистки. Деликатно ухаживает за чувствительными зубами и деснами

Прекратите использование прибора и обратитесь к стоматологу при наличии сильного кровотечения после использования или если кровотечение продолжается более 2 недель.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Прежде чем приступать к очистке прибора, убедитесь, что он выключен и отключен от электросети.

Очищайте корпус прибора и чехол мягкой влажной салфеткой или губкой. Насадки промывайте под струей теплой воды после каждого применения.

Если зубная паста содержит перекись, пищевую соду или другие бикарбонаты (часто используемые в отбеливающих зубных пастах), тщательно мойте насадку зубной щетки в мыльной воде после каждого использования. Это предотвратит возможное появление трещин.

ВНИМАНИЕ! Не рекомендуется погружать корпус прибора на продолжительное время в воду или другие жидкости.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химических агрессивных веществ.

Хранение и транспортировка

В комплект поставки прибора входит чехол, который можно использовать не только для зарядки, но и для удобного хранения прибора (см. схему A1). Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей. При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	Аккумулятор прибора разряжен	Полностью зарядите аккумулятор (см. раздел «Зарядка прибора»)
Индикаторы режимов работы мигают красным цветом	Низкий заряд аккумулятора	Полностью зарядите аккумулятор (см. раздел «Зарядка прибора»)
Прибор отключился	Сработал таймер автоотключения	Прибор автоматически отключается через 2 минуты непрерывной работы

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Недостаточная интенсивность пульсации	Слишком сильное давление на зубы	Уменьшите усилие при нажиме на зубную щетку
	Насадка загрязнена	Удалите загрязнения (см. раздел «Уход за прибором»)
	Насадка неисправна	Замените насадку (см. раздел «Установка и смена насадок»)
Прибор не заряжается	Выбран неподходящий режим работы	Установите необходимый режим работы (см. раздел «Рекомендации по выбору режима работы»)
	Кабель USB-C подключен некорректно	Убедитесь, что кабель USB-C подключен корректно
	Кабель USB-C неисправен	Замените кабель USB-C на исправный
	Внешний источник питания неисправен	Подключите прибор к другому источнику питания

В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для послегарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



* Стандартная гарантия 1 год. Условия расширенной гарантии по ссылке: <https://warranty.redmond.com/ru>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия. Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков: 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й — год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль, ..., 12 — декабрь) 2 — год производства (21 — 2021 г., 22 — 2022 г., ..., 30 — 2030 г.) 3 — серийный номер модели												

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

